

**Zmluva  
o prevode správy majetku štátu**

uzatvorená podľa § 9 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov  
a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)  
medzi zmluvnými stranami:

Číslo zmluvy MF SR: 2022/258

Číslo zmluvy UGKK:1-300-0064-2022

**Zmluvné strany**

Odovzdávajúci: **Slovenská republika zastúpená Ministerstvom financií Slovenskej republiky**

Sídlo: Štefanovičova 5, 817 82 Bratislava

Zastúpený: Veronika Gmitterko, MBA,  
generálna tajomníčka služobného úradu

IČO: 00 151 742

(ďalej ako „odovzdávajúci“ alebo „Ministerstvo financií SR“)

**a**

Preberajúci: **Slovenská republika zastúpená Úradom geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky**

Sídlo: Chlumeckého 2, P.O.Box 57, 820 12 Bratislava 212

Zastúpený: Ing. Ján Mrva,  
predseda úradu

IČO: 00166260

(ďalej ako „preberajúci“ alebo „Úrad geodézie, kartografie a katastra SR“)

**Preambula**

- A. Ministerstvo financií SR v postavení centrálnej obstarávacej organizácie podľa § 10 ods. 1 písm. b) zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní uzatvorilo s Poskytovateľmi licencií dňa 03.11.2014 Centrálnu rámcovú dohodu na poskytovanie licencií a produktov Oracle a služieb s nimi súvisiacich č. 2014293202 (ďalej len „Rámcová dohoda“), ktorej predmetom bolo riadne a včasné poskytnutie: (i) licencií a softvérových produktov Oracle na dobu trvania ochrany majetkových práv podľa príslušných ustanovení Autorského zákona v platnom znení a s tým súvisiacich služieb podpory a (ii) služieb podpory pre licencie a softvérové produkty v správe Ministerstva financií SR. Spoločnosť Oracle Slovensko spol. s r. o. udelila Ministerstvu financií SR v postavení centrálnej obstarávacej organizácie právo používať softvér (licencia) vo forme obmedzeného práva na používanie programov a služieb podpory Oracle, ako aj cloudových služieb, výhradne za účelom pracovných činností správcu centrálnej obstarávacej organizácie a ovládaných osôb podľa podmienok Rámcovej dohody.
- B. V zmysle článku 5 bodu 5.5 Rámcovej dohody bola medzi Slovenskou republikou zastúpenou Ministerstvom financií SR ako centrálnou obstarávacou organizáciou a Slovenskou republikou zastúpenou Úradom geodézie, kartografie a katastra SR ako ovládanou osobou dňa 22.03.2018 uzatvorená Rámcová zmluva o úprave podmienok používania licencií a produktov Oracle č. MF SR 2018/002, č. 24/2018/OIBKR (ďalej len „Rámcová zmluva“), ktorej predmetom, so súhlasom spoločnosti Oracle Slovensko spol. s r.o., bolo udelenie sublicencie pre ovládanú osobu. Na základe udelennej sublicencie Úrad geodézie, kartografie a katastra SR

získal obmedzené, nevýhradné, neprevoditeľné, časovo neobmedzené právo na používanie programov a/alebo služieb nadobudnutých na základe podmienok Rámcovej dohody a Rámcovej zmluvy.

## **Článok 1**

### **Predmet prevodu a účel jeho využitia**

1. Predmetom prevodu správy majetku štátu sú špecifikované programy Oracle a licencie (typ: Processor, Socket) Oracle v Prílohe č. 1 tejto zmluvy, nadobudnuté Ministerstvom financií SR v postavení správcu ako centrálnej obstarávacej organizácie, na základe písomných podmienok Rámcovej dohody, nachádzajúce sa v účtovníctve odovzdávajúceho (ďalej ako „predmet prevodu správy“). Bližšia špecifikácia predmetu prevodu správy je uvedená v Prílohe č. 1 tejto zmluvy, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy.
2. Celková obstarávacia cena predmetu prevodu správy je 3.361.251,43 € s DPH (slovom: tri milióny tristošesťdesiatjedentisícdivestopäťdesiatjeden eur a štyridsaťtri centov). Zostatková cena predmetu prevodu správy je 0,00 € (slovom: nula eur).
3. Predmet prevodu správy sa nepovažuje za vymedzený hnutelný majetok štátu v zmysle § 8f zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „zákon o správe majetku štátu“).
4. Účelom využitia predmetu prevodu správy je jeho využitie na plnenie úloh v rámci predmetu činnosti preberajúceho alebo v súvislosti s ním.

## **Článok 2**

### **Cena predmetu prevodu správy**

Prevod správy predmetu prevodu správy medzi odovzdávajúcim a preberajúcim je bezodplatný.

## **Článok 3**

### **Spôsob a deň prevodu správy**

1. Odovzdávajúci prevádza preberajúcemu do správy predmet prevodu správy uvedený v článku 1 bod 1 tejto zmluvy v stave spôsobilom na jeho riadne užívanie.
2. Preberajúci preberá od odovzdávajúceho predmet prevodu správy a vyhlasuje, že jeho stav mu je známy.
3. Dňom prevodu správy je deň odovzdania a prevzatia predmetu prevodu správy na základe Protokolu o odovzdaní a prevzatí predmetu prevodu správy majetku (ďalej len „preberací protokol“), ktorý sa po jeho podpísaní oboma zmluvnými stranami stáva neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Prevod správy predmetu prevodu správy podľa tejto zmluvy môže nastať najskôr dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.

## **Článok 4**

### **Osobitné ustanovenia**

1. Odovzdávajúci a preberajúci sa dohodli, že novým správcom majetku štátu na základe tejto zmluvy sa stáva preberajúci, ktorý bude predmet prevodu správy využívať na plnenie úloh v rámci predmetu svojej činnosti alebo v súvislosti s ním podľa § 3 ods. 2 zákona o správe majetku štátu.
2. Preberajúci je povinný predmet prevodu správy užívať na plnenie úloh v rámci predmetu činnosti alebo v súvislosti s ním, nakladať s ním podľa zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov, udržiavať ho v riadnom stave, využívať všetky právne prostriedky na jeho ochranu a dbať, aby nedošlo najmä k jeho poškodeniu, strate, zneužitiu alebo zmenšeniu.

3. Odovzdávajúci si bez zbytočného odkladu splní povinnosť informovať spoločnosť Oracle Slovensko spol. s r.o. o postúpení špecifikovaných programov Oracle a licencií (typ: Processor, Socket) Oracle špecifikovaných v Prílohe č. 1 tejto zmluvy a o osobe postupníka podľa § 72 ods. 2 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon. Odovzdávajúci postúpi predmet prevodu správy preberajúcejmu s predchádzajúcim písomným súhlasom spoločnosti Oracle Slovensko spol. s r.o.

## **Článok 5** **Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v platnom znení.
2. Obsah zmluvy možno meniť alebo dopĺňať len formou vzostupne očíslovaného písomného dodatku, podpísaného oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
3. Zmluvné strany súčasne vyhlasujú, že sú oprávnené s predmetom prevodu správy nakladať, zmluvné prejavy sú dostatočne zrozumiteľné a určité, ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená a právny úkon je urobený v predpísanej forme.
4. Právne vzťahy zmluvných strán, založené touto zmluvou, ak ich táto výslovne neupravuje, sa riadia zákonom č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a ostatnými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky, najmä Občianskym zákonníkom.
5. Zmluva je vyhotovená v šiestich (6) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých odovzdávajúci obdrží dva (2) rovnopisy a preberajúci obdrží štyri (4) rovnopisy.
6. Účastníci zmluvy po jej prečítaní výslovne vyhlásili, že zmluva bola spísaná a uzavretá podľa ich pravej a slobodnej vôle, že ju neuzavreli v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, na dôkaz čoho ju vlastnoručne podpísali.

Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:  
Príloha č. 1 – Špecifikácia predmetu prevodu správy

V Bratislave dňa .....

V Bratislave dňa .....

**Za odovzdávajúceho:**

**Za preberajúceho:**

.....  
Slovenská republika zastúpená  
Ministerstvom financií SR  
Veronika Gmíterko, MBA  
generálna tajomníčka služobného úradu

.....  
Slovenská republika zastúpená  
Úradom geodézie, kartografie a katastra SR  
Ing. Ján Mrva  
predseda úradu

**Príloha č. 1 - Špecifikácia predmetu prevodu správy**

Tabuľka:

<b>Program(y)</b>	<b>CSI</b>	<b>Množstvo</b>	<b>Typ licencie</b>	<b>Obstarávacía cena s DPH (€)</b>	<b>Zostatková cena s DPH (€)</b>
Oracle Active Data Guard	20970469	16	Processor	162 537,21	0
Oracle Advanced Security	20970469	16	Processor	212 010,43	0
Oracle Database Enterprise Edition	20970469	6	Processor	251 764,70	0
Oracle Diagnostics Pack	20970469	6	Processor	39 754,44	0
Oracle Partitioning	20970469	16	Processor	162 537,22	0
Oracle Real Application Clusters	20970469	6	Processor	121 907,95	0
Oracle SOA Management Pack Enterprise Edition	20970469	22	Processor	485 856,89	0
Oracle SOA Suite for Oracle Middleware	20970469	22	Processor	1 117 480,06	0
Oracle Tuning Pack	20970469	6	Processor	26 501,33	0
Oracle WebLogic Server Enterprise Edition	20970469	20	Processor	441.688,08	0
Oracle WebLogic Suite	20970469	8	Processor	318.015,46	0
Oracle VM VirtualBox Enterprise	20977211	24	Socket	0	0